

## SUMMARY

## The Proposals for Publishing Educational Material by Museums

by Snježana Pintarić

Considering that museums are the most attractive connoisseurs and the holders of the richest collections of the excellently designed and attractive objects, the author argues that they should play an important role in the promotion of the culture of visual arts through various forms of their activities, ranging from exhibitions to publishing. This belief was the reason why the author participated in the meeting dedicated to the theme "The Culture of Visual Arts" and contributed her paper "The Proposals for Publishing Educational Material by Museums".

In her paper the author particularly examines the situation in our museums and draws the conclusion that, although the museums have developed the activities of promoting the culture of visual arts through various workshops (visual arts, ethnography) very well, and although their guiding services function excellently, the number and quality of publications meant for the general public leave a lot to be desired; moreover, in the opinion of the author, this activity has been almost entirely neglected.



## EDUKATIVNO ŠTIVO O HRVATSKOM PRIRODOSLOVNOME MUZEJU

Renata Brezinišćak  
Hrvatski prirodoslovni muzej  
Zagreb

Izložbe o Hrvatskome prirodoslovnome muzeju oduvijek su najviše privlačile mlade, ali i znatan broj odraslih osoba s razvijenijim osjećajem za prirodu. Da im olakšamo bolje razumijevanje sadržaja neke izložbe, ali i da što više "ponesu" kući, u našem smo muzeju uveli dvije vrste popratnih edukativnih tekstova. To su najprije, poučni listovi u obliku kratkog štiva, gdje se na jednostavan i svima razumljiv način objašnjavaju neki pojmovi vezani uz temu izložbe (npr., Što su fosili) ili za pojedine skupine koje su prezentirane na toj izložbi (npr., Rudisti, amoniti i sl.). Poučni listovi namijenjeni su svim posjetiocima. Zatim, tu su i radni listovi, ponajprije namijenjeni djeci, koji se mogu rješavati u izložbenom prostoru, učionicama ili kod kuće. Radni listovi prilagođeni su raznim dobnim skupinama djece i mladeži (svaka dozna skupina ima svoju boju). Edukativni materijal kojim se koristimo u našem muzeju radi se po uzoru na slične materijale u prirodoslovnim muzejima u Londonu i Beču, gdje sam bila na studijskom boravku, a napravljeni su kombinacijom teksta i crteža.

Radni listovi su zapravo mini-testovi u kojima je potrebno rješavati postavljene zadatke. Zadaci su najčešće u obliku pitanja s više ponuđenih odgovora među kojima treba pronaći točno rješenje. Ima tu i bojenja, crtanja, rješavanja križaljki, prepoznavanja eksponata i sl. Pitanja idu od jednostavnijih k složenijima. Neka pitanja su takva da se odgovori na njili moraju potražiti među eksponatima. Odgovori na pitanja, osim što se, naravno, nalaze na izložbi, ispisani su na zasebnom listu. Stručni vodič koji vodi grupu kroz izložbu u razgovoru (predavanje) ističe (naglašava) odgovore na ta pitanja, a nakon razgovora (predavanja) pomaže pri rješavanju radnih listova, upućuje na određene izložke i sl. Ponekad učitelji odluče radne listove rješavati u školi, na satu, što se pokazalo kao vrlo praktično, jer se tako na zabavan način može provjeriti što su djeca naučila na izložbi. U Hrvatskome prirodoslovnome muzeju popratni edukativni materijali uz izložbe koristi se već duže od godinu dana i, kako se čini, učitelji i profesori su ih objeručke prihvatili. Neki ih čak uzimaju kao pomagala u izvedbi školskog programa. Djeca su, također, vrlo oduševljena radnim listovima. I mi smo zadovoljni upotrebom edukativnih materijala jer smo primijetili da djeca aktivnije sudjeluju u razgledanju izložaba, pa im muzej postaje zanimljivo mjesto. Svaka tematski nova izložba ima svoje popratne radne materijale. Uskoro planiramo napraviti i malu anketu među našim posjetiocima o kvaliteti edukativnih materijala kako bimo dobili i potvrdu ovih naših spoznaja.

Primljeno: 21. 06. 1995.

## SUMMARY

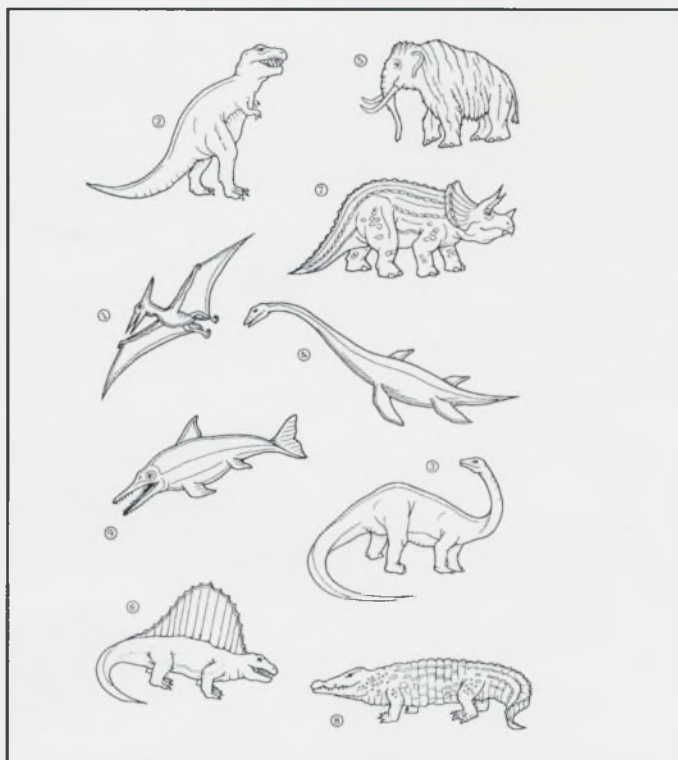
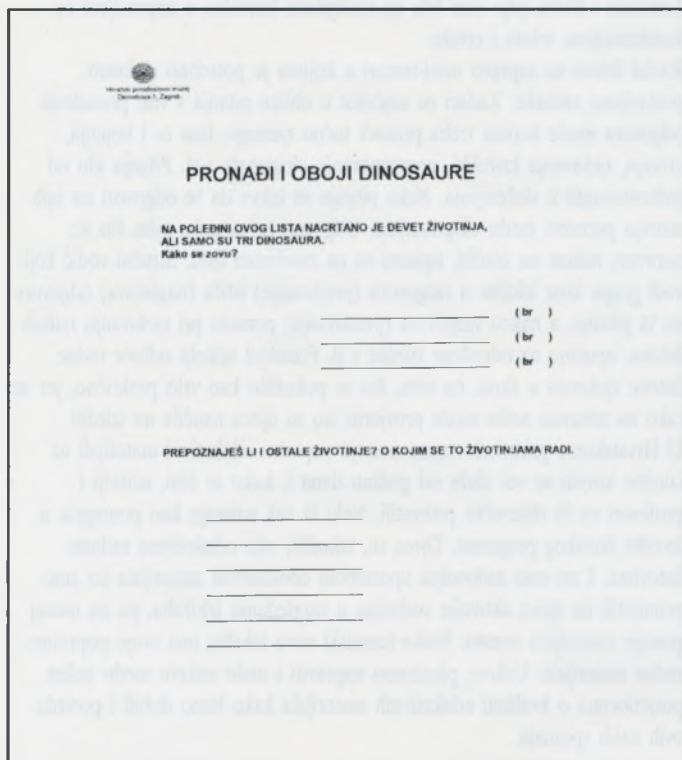
# Educative Reading in the Croatian Natural History Museum

By Renata Brezinščak

In the course of the past few years the curators of the Croatian Natural History Museum were able to provide for more, especially for the young visitors to their museum's attractive exhibitions.

In order to help visitors to understand and appreciate their expositions and to enable them to "take home" as much as possible, the curators of the Natural History Museum introduced the two kinds of educational material. These are the so called educational leaflets in the form of the short texts which explain in a simple and attractive way some concepts relating to the exhibition, and the work-leaflets for children to be worked out in the gallery, at school or at home.

The Museum plans to make sure whether they are on the right track by carrying out in the near future a poll of their visitor's opinion on the quality of the educational material.



Pronadi i oboji dinosaure  
Radni list namijenjen djeci školskog uzrasta,  
Hrvatski prirodoslovni muzej, Zagreb